

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 36 (1989)  
**Heft:** 5

**Artikel:** L'istruzione del capo locale  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-367716>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'istruzione del capo locale

**My./L'istruzione specifica del capo locale si suddivide in due parti: nella prima parte si deve seguire il corso d'introduzione, risp. il rapporto d'introduzione per candidati capi locali a livello cantonale. La seconda parte è rappresentata dal corso d'istruzione per capi locali che l'Ufficio federale della protezione civile organizza nel centro d'istruzione federale di Schwarzenburg.**

L'ammissione a questi corsi presuppone una corrispondente istruzione preliminare come membro dell'organizzazione di protezione civile, ma anche una corrispondente istruzione nell'esercito o nei pompieri può essere conteggiata in parte o del tutto. Le esigenze relative all'istruzione preliminare dipendono dalla grandezza dell'organizzazione di protezione civile in questione.

## Corso d'introduzione/Rapporto d'introduzione per candidati capi locali

Questo corso dura 3 giorni e contiene i seguenti temi:

- concezione della protezione civile
- basi federali e in particolare cantonali per il settore della protezione civile
- panoramica sulla propria organizzazione di protezione civile

## Corso d'istruzione per capi locali

### Partecipanti

Oltre ai futuri capi locali devono seguire questo corso della durata di 12 giorni anche i sostituti capi locali, i capi di circondario e di settore nonché i loro sostituti prima che siano nominati per la relativa funzione dall'autorità comunale. Ogni anno vengono preparati in questo corso in media 250 candidati alla loro funzione futura.

### Obiettivi del corso

- Il partecipante è informato su
- le importanti relazioni contestuali nella protezione civile
  - i servizi d'istruzione dell'organizzazione di protezione civile
  - la condotta dell'organizzazione di protezione civile
- può
- apprezzare e adattare pianificazioni già esistenti e preparativi dell'organizzazione di protezione civile
  - svolgere i compiti fissi del capo locale
  - svolgere i compiti del capo locale in caso di chiamata della protezione civile

### Programma

Il programma del corso si articola in 4 parti essenziali:

Parte	Tematica	Durata
1	Pianificazioni e preparativi che devono essere oggi presenti nell'organizzazione di protezione civile	6 giorni
2	La protezione civile nell'ambito della difesa integrata in tempo di pace e in tempo di servizio attivo	1 giorno
3	La posizione del capo locale e l'informazione dell'opinione pubblica in tempo di pace	1 giorno
4	Principi di condotta	3 giorni

### Lezioni

Nella brevissima istruzione di base che ha luogo una sola volta ed è offerta dal corso per capi locali vengono illustrati soprattutto principi basilari e relazioni contestuali. I partecipanti vengono incitati a porsi problemi e compiti importanti singolarmente e in gruppi, a cercare soluzioni e a presentarle. Per facilitare il riferimento all'attività di capo della propria organizzazione di protezione civile vengono trattati esempi specifici riferiti a un comune d'esercizio. Affinché la materia delle lezioni venga approfondita e le conoscenze raggiunte vengano consolidate i partecipanti devono recitare per due giorni la parte di capi locali del comune d'esercizio. Quanto meglio il partecipante conosce la propria organizzazione tanto più grande è il profitto per lui perché così può realizzare i passaggi necessari dal comune d'esercizio al proprio già durante il corso. Inoltre i problemi che esistono o si presentano nell'organizzazione di protezione civile dei partecipanti possono essere esaminati nelle ore libere sotto la guida del direttore del corso. Il corso viene regolarmente rielaborato e aggiornato sia sul piano del contenuto che su quello del metodo.

(Fotos: A. Roulier)

**Istruzione dei CL: si richiede la massima attenzione!**

